

協康會「到校學前康復服務」成效卓著 學童進步立見，幼稚園及家長一致稱許



本會參加社會福利署推出的「到校學前康復服務」試驗計劃，於2015年11月率先建立四支專業團隊，為48間幼稚園合共400名正在輪候學前康復服務的學童提供即時支援。計劃實行至今，本會密切跟進服務成效，以問卷方式收集家長和幼稚園的意見。調查結果顯示，多達百分之97的家長和所有學校對協康會的整體服務表示滿意，大部份反映學童接受訓練短短6至8個月已見明顯進步，計劃成效令人鼓舞；參與幼稚園也一致稱許服務，認為專業團隊能照顧SEN學生的不同學習需要，予以適切支援。

為讓有特殊需要學童在訓練黃金期及早到適切訓練，社會福利署於2015年11月透過獎券基金撥款推出「到校學前康復服務」試驗計劃，共有16個服務機構營辦，合共提供2,925個訓練名額，全港約半數共480間幼稚園參與。試驗計劃尚有一年，政府已預留撥款將計劃常規化，屆時可提供7,000個服務名額，期望可解決輪候學前服務兒童的學位短缺問題。

協康會服務模式獲高度評價

為了解服務成效，本會於去年7至9月向參與本會營辦的到校學前康復服務計劃的幼稚園和學童家長發出問卷，分別成功收集338份家長問卷(回收率：94%)，及48份學校問卷(回收率：100%)。調查結果顯示家長和幼稚園對整體服務甚感滿意，並對協康會的雙軌模式及各項支援一致給予高度評價。

家長調查結果

	同意比率
1. 計劃團隊能夠為我孩子提供適切的訓練	99%
2. 計劃能夠幫助我了解孩子的訓練需要	97%
3. 中心職員關心孩子的發展需要	97%
4. 我對在中心接受的治療/訓練服務感到滿意	98%
5. 我對計劃整體服務感到滿意	97%

學校調查結果

	同意比率
6. 能就照顧SEN學生的不同學習需要，提供適切的專業支援	100%
7. 能在訪校時為教師提供有效支援SEN學生的建議	94%
8. 能透過不同形式（如面談、講座或工作坊）幫助家長了解SEN學生的發展需要和相關支援方法	98%
9. 學校對「到校學前康復服務」感到滿意	100%

學校反饋

- 協康有一支集多種專業的隊伍，支援幼兒不同需要，讓他們得到全面而適切的幫助；又能為個別幼兒設計合適的課程，針對個別需要進行訓練，提升幼兒能力。
- 支援隊伍為學校提供專業諮詢、講座、工作坊，加強了老師的專業知識，讓我們處理特殊需要學生更有信心。
- 能提供專業及適切的意見和方法予老師，紓緩課堂管理之壓力，提升技巧。
- 特別欣賞導師在校內為學生進行小組訓練，並適時與班主任進行溝通，讓教師能因應學生個別差異，進行調適，減輕了教師的壓力，也能有效提升幼兒能力。

開創服務模式 科研實證成效

區域經理莫惠霞統籌此計劃的四支團隊，她表示：「協康會是到校復康服務的先行者，早於2014年率先推行先導計劃，結合中心為本的專業治療和訓練，與到校支援服務，雙管齊下，為10間幼稚園60名有特殊需要學童提供早期介入服務，成效顯著，且獲香港大學對照研究證實。多個政府政策局和部門首長先後來訪，考察本會的服務模式，其後更參照本會的成功經驗，推行「到校學前康復服務」試驗計劃。」

莫指出，協康會的學前復康服務一向以專業和質素見稱，所推行的計劃集合多年經驗，具備以下特色：

雙軌支援，三方合作

- 學校為本，中心專業支援，雙軌並行
- 學校、家庭及專業治療團隊三方合作，全方位支援學童
- 協康會的服務中心網絡龐大，設施完備，全力支持鄰近幼稚園

多元化治療策略，實證為本

- 專業治療團隊人才濟濟，經驗豐富，為幼兒提供針對性的個別訓練和小組訓練，並支援教師推行個別教育計劃（IEP）
- 採用本會自行研發的專業評估工具、50多套訓練教材及平板電腦訓練程式（Apps），全面提升學童能力
- 採用本會研發、屢得國際獎項的「教得其樂」管教技巧課程，助家長紓緩親職壓力

裝備幼师，理論與實務兼備

- 專業團隊到校觀課，為學童度身訂做支援計劃，並向老師提供教學示範及調適建議
- 協康會專業教育及發展學會（APED）為教師提供有系統的培訓，並承辦教育局「幼稚園教師專業進修課程—照顧學習差異」，幫助幼师及早識別兒童發展和學習困難的知識和技巧，照顧學習差異

專業諮詢 為老師解難

佳實幼稚園第三分校2015年11月開始加入試驗計劃，校長黃言好對服務甚表讚許，尤其欣賞諮詢服務，她說：「協康會的專業團隊定期到校觀課，跟進個別學童的IEP，大家有商有量，諮詢服務非常有幫助，建議很落地，助老師解決了不少課堂上遇到的困難。曾有學生不願說話，經常發呆，到校專家建議在課室設立運動角，擺放運動圖卡及鏡子，每當見這名學生注意力下降時，老師便可指示他按著圖卡做運動，讓他「醒神」。」

佳實幼稚園第三分校黃言好校長（右）及凱謙媽媽，均認同到校支援加強了學校、家長及專業團隊的合作。



專業團隊到校觀課，提供教學及調適建議，有助照顧學習差異學生。



中心治療室設有專業器材，為學童作個別治療和訓練。



本會舉辦講座及工作坊，讓家長增進育兒及管教技巧。



其他家長反饋

- 姑娘能有效地評估小朋友的能力和需要，因材施教，小朋友短時間內有明顯進步。
- 好感恩來到中心訓練，設施夠專業對我孩子有好大幫助
- 導師很有耐心，孩子學習的過程很開心，整體很滿意。
- 治療師及特殊幼兒工作人員能重點提供訓練，不論家長訓練或校方建議均有效和實用。
- 父母可陪同上堂，了解訓練方法，在家繼續幫他。
- 中心有玩具圖書館，資源豐富，可免費借各種教具回家練習，令兒子連貫地持續學習，提升成效。
- 喜歡參與協康會舉辦的講座，不但可增進育兒知識，又可和其他家長交流，感覺有人同行。

兒子進步 家長同樣受益

凱謙有專注力問題，就讀N班時數數字只能去到5，說話欠組織，上課時常無故離座，與同學易有衝突。去年初加入計劃，於本會中心接受訓練，媽媽說：「凱謙現在說話組織力好多了，社交有改善，和同學也相處和諧。除了兒子大有進步，自己也獲益良多，以前我容易發火，與兒子關係緊張，自從遵照職業治療師的提醒，多用說話提示代替行為，令我容易冷靜下來，親子關係改善了不少。」

Shirley的兒子卓楠有自閉症傾向，之前要負擔高昂的私家治療費用，後來透過幼稚園參加本會承辦的試驗計劃，情況大有改善，她說：「他現在不單主動與人交流，亦懂得表達自己意願，專注力有明顯進步，可以乖乖坐定聽完整個故事，小肌肉亦變得靈活，能自己扣衫鈕。」





協康會上海總會油麗中心命名禮

承蒙上海總會對協康會油麗中心慷慨捐款，本會於2016年12月3日（六）舉行命名禮，正式將中心命名為「上海總會油麗中心」，標誌上海總會與協康會攜手合作，共同支援更多有特殊需要的孩子及其家庭。勞工及福利局副局長蕭偉強先生、上海總會理事長李德麟先生及監事長王緒亮先生、協康會執行委員會委員嚴元浩先生、總幹事曾蘭斯女士及家長代表主持命名儀式；並由家長分享心聲、學童表演經典童話故事《小紅帽與大灰狼》，更有動感十足的跆拳道表演，掀起活動高潮，在場觀眾都非常欣賞。



「教得其樂」海外奪家庭工作計劃金獎



本會的「教得其樂」家長管教技巧課程，於亞洲區家庭研究聯盟（Consortium of Institutes on Family in the Asian Region, CIFA）舉辦的「2016和富亞洲傑出家庭工作計劃大獎」（2016 Wofoo Asian Award for Advancing Family Well-Being）中勇奪金獎。該計劃為首個以實證為本、專為本港家長設計，並針對特殊需要兒童的管教技巧課程。今次是本會繼2012年憑「正向家庭 快樂人生」計劃在同一個比賽中獲得銀獎後，更上一層樓，再次奪得殊榮。

總幹事獲香港公開大學頒授榮譽大學院士榮銜

本會曾蘭斯總幹事獲香港公開大學頒授榮譽大學院士榮銜，以表揚她過去三十多年間獻身服務復康專業，專注於傷健兒童的需要，成就卓著。在她的帶領下，協康會由一間小型的慈善機構，到如今發展成為業內最具領導地位的服務提供者之一。總幹事與團隊將繼續竭力推動創新的服務意念，以回應最急切的社會需要。



喜獲攜手扶弱基金頒發「傑出協作獎」及「傑出服務獎」



本會榮獲社會福利署攜手扶弱基金頒發「傑出協作獎」及「傑出服務獎」，以表揚本會與多個商界夥伴緊密合作，熱心參與攜手扶弱基金，推行多項福利計劃，服務社群。攜手扶弱基金成立十年以來共有213間非政府福利機構及學校參與，協康會為八間獲嘉許的機構之一，更是少數同時獲得兩項獎項的機構。



英專家主講自閉症溝通訓練模式PACT 將與本會合作培訓人才

本會專業教育及發展學會 (APED) 邀請了英國曼徹斯特大學的榮譽講師兼顧問言語治療師 Dr Catherine Aldred，於 2016 年 11 月 19 日 (六) 首度來港主講「學前自閉症溝通治療計劃 PACT(Pre-school Autism Communication Therapy) Model」及其研究成果，吸引了逾 250 名專業人士出席。Dr Aldred 更率先為本會的專業團隊舉行了兩天工作坊，深入解說及示範如何運用 PACT 模式促進家長與自閉症兒童的溝通技巧，並將與本會進一步合作，培訓更多本地人才推行 PACT 模式。



新書推介 - 《童聲童戲 - 啟發語言發展的錦囊》



由本會言語治療師團隊精心編寫，按初生至六歲兒童不同的語言及認知發展階段，設計及編寫 75 個遊戲活動，希望透過遊戲啟發兒童的潛能；鼓勵家長以生活化的情境或簡單的活動，啟發兒童主動學習及溝通。遊戲活動除了促進兒童語言的發展外，亦希望家長與孩子建立親密的關係，讓孩子在自然而愉快的環境下，發展成為溝通能手。

本書亦包括了 18 個家長經常發問有關幼兒口肌、發音、語言發展的問題，讓家長掌握啟發兒童語言發展的竅門。

售價：港幣 68 元 / 優惠價 60 元 (協康會學童家長、同心家長會、兒童健樂會會員及「童途有您」每月捐款者)

售賣點：各大書店或協康會各中心

詳情



青蔥計劃推出嶄新「幼兒訓練及網上諮詢服務」

為配合在職家長或未能定期親身前往中心進行訓練的家長，青蔥計劃現推出「幼兒訓練及網上諮詢服務」，讓兒童既可在服務中心接受個別訓練，家長亦可攝錄並傳送家居訓練之錄像予導師，並由導師按兒童的實況和表現提供分析及適切的建議，幫助家長及幼兒在家中持續進行有效的訓練。查詢請致電青蔥熱線 2393 7555。



「生命導航員」師友計劃招募義工

本會「星亮計劃」設有「師友計劃」，為每位參加「星亮計劃」的自閉症青年配對一位朋輩義工，作為他們生命中的導航員，分享人生經驗，使他們勇於面對人生各項挑戰。現誠邀 18 歲以上人士成為他們的「生命導航員」，查詢請電 3679 3060 與油麻地中心社工聯絡。



服務廿載 退而不休

人生匆匆數十載，你會選擇如何度過？以下兩位舊同事，在中心服務多年，榮休後仍心繫協康，繼續以義工身份點亮自己，照亮別人。

胡叔叔：不計回報 主動行多步

「只是盡一點綿力，沒甚麼值得讚許的。」胡叔叔一臉淡然地說。



胡叔叔 91 年入職協康會任天平中心司機，自小醉心電子工程的他經常擔任中心的「工程師」。早年天平中心多感官室的光纖簾折斷，胡叔叔主動修理和改良。同期不少中心的設備均開始老化，製造商不肯維修，胡叔叔使用半年時間，走訪十多間中心，親手「拯救」多感官室，用上公餘時間亦在所不計。

胡叔叔在 2012 年榮休，現在每星期也到協康會中心當義工。中心的維修和小工程，例如電線保養，加裝擋風板等，他都一手包辦。有一次，他喝早茶時收到中心的電話，請他幫忙緊急修理爆破的水渠，他二話不說便結帳，前往中心。他口中的舉手之勞，卻是同事心目中的窩心之舉。

無論是昔日朝夕相對的舊同事，抑或是認識不久的中心職員，胡叔叔都和他們談個滔滔不絕。若不是他提起，旁人也很難相信當年他以為自己沒朋友。臨退休時，胡叔叔的健康出現一點狀況，幸得中心主任和同事伸出援手，支持他積極面對難關，他驚覺同事早已視他為好友。現在到中心當義工，他一心要回饋協康會，同時探望老朋友，助人自助。

服務了協康會多年，付出了不少心血和汗水，胡叔叔沒有一絲自滿，卻有一個遺憾：「退休那一年，獲頒優秀表現獎、長期服務獎和榮譽退休獎，獨欠勤健獎，是有點可惜吧。」

當年適逢奧運，胡叔叔自家製作聖火玩具，中心的孩子拿起火炬輕點火盆，「聖火」便會自動亮起。



芬姐：因孩子改變人生觀

現今世代，不少上班族都抱著「打份工」的心態。芬姐當年由家庭主婦，轉職加入協康會慶華中心任工友，也有同感。「當時覺得工作是工作，沒有薪酬又怎會做？而且也不相信幫助別人的同時自己也會嚐到滿足感。」服務了 19 個年頭後，芬姐榮休，現在仍不時回中心當義工，探望孩子和同事。她發現，工作可以昇華。

最初入職時不習慣和有特殊需要孩子相處、不理解他們的需要，芬姐感到手足無措，卻沒有一刻想要得過且過。在主任支持下，芬姐重整心靈，接納這群孩子的不同，發掘每個孩子獨特之處。漸漸地，芬姐開始了解他們內心的想法、體會他們的感受，不知不覺間和孩子建立了一種微妙的連繫：「有一次，有個不時鬧情緒的男孩叫我蹲下來，原來他想幫我整理衣領。和他對望一刻，感覺很親切，好像能夠心靈相通。旁人的理解和關懷，他們是真真正正能感受到的。」

現在偶爾在街上碰到舊生和家長，芬姐也會主動關心，了解他們的近況，特別是那些不太願意和外界接觸的家庭，希望他們也會感受到別人的關顧。

照顧有特殊需要孩子，少一點愛心和使命感都不行。芬姐沒想過當日一個平凡的決定，改變了她的人生觀。芬姐說她從前不太會表達情緒；現在的她，常常笑容滿臉，人也寬容了、豁達了。「我很掛念中心的孩子，他們可算是我快樂的泉源。最初來協康會，沒想過自己能夠不問收穫，但仍感到滿足。現在當義工，也是對自己個人成長的一份肯定。」





「Children of Dreams 慈善晚宴」 資助輪候政府學前服務及 低收入家庭的特殊需要兒童

由港島香格里拉大酒店贊助及全力支持、本會「Children of Dreams 慈善晚宴」於 2016 年 10 月 23 日（日）假該酒店舉行，逾 400 位商界精英及社會翹楚聚首一堂。晚宴籌得的一分一毫將全數撥捐本會轄下「兒童／青年訓練基金」，資助低收入家庭的特殊需要兒童及青年接受專業訓練。



大會邀得一直關注特殊需要兒童的政務司司長林鄭月娥女士，擔任榮譽嘉賓並致辭。晚宴以「Children of Dreams」為主題，寓意幫助兒童及青年實現夢想，更有豐富節目，包括協康會學童舞蹈表演、現場樂隊演奏。本會家長分享協康會和醫護團隊攜手合作，安排其兒子出席畢業禮，達成心願，

而聯合醫院兒童及青少年科部門主管陳衍標醫生的感人分享亦令全場動容。晚宴同時舉行無聲拍賣及即場拍賣，其中一件慈善拍賣品是本會青年學員周昭明繪畫的水彩畫作，他的才華備受賞識。



宏基資本 讓孩子綻放才能

宏基資本有限公司自 2014 年起，一直積極支持協康會推行多項活動。本年，宏基資本贊助本會順利中心推行足球訓練班。

有家長表示，子女在坊間參與體育活動時，經常離群，難以服從指令，而且活動人數眾多，導師亦難以顧及每一位學童的需要。幸而，本會順利中心得到宏基資本的贊助，使學童能夠以小班教學方式參與足球訓練活動。在中心同事與足球導師互相配合下，導師因應有特殊需要學童的特性來帶領課程，使學童能夠寓學習於娛樂。



粉嶺家長資源中心學童及家人參與生命教育訓練營，度過甚富意義的一天。

足球訓練班於去年十月初起舉行，現已踏入尾聲，我們喜見學童的學習成果。有家長說子女平日在學校上課時專注力較弱，但每次上足球班時，表現卻積極投入，並會主動舉手發問。



除了足球訓練班外，宏基資本有限公司於 2016 年亦曾資助本會粉嶺家長資源中心舉行生命教育訓練營，以及資助長沙灣中心推行水療訓練。



惠康榮獲 2014-16 最佳企業義工計劃比賽優異獎

牛奶有限公司—惠康剛於社會福利署推廣義工服務督導委員會舉辦的「2014-16 最佳企業義工計劃比賽」中，憑與本會合作的「『我都做得到！親子購物日』社區適應訓練課程」，成功於 31 隊參賽對伍中脫穎而出，榮獲優異獎。



惠康亦鼓勵員工擔任活動義工，希望能夠讓員工培養同理心，並將關懷帶回工作崗位。

2016 企業義務工作嘉許禮

CORPORATE VOLUNTEERING AWARD PRESENTATION CEREMONY



惠康連續六年與協康會合作舉辦「我都做得到！」社區適應訓練課程，讓有特殊需要兒童學習在超級市場購物的程序，如使用購物車、選購貨品、使用環保袋及付款。惠康透過活動資助、場地提供、店舖運作協調及義工協助等，讓活動能夠完善推行。截至 2016 年年底，累積活動場數超過 400 場，逾 3,000 名學童受惠。

由於自閉症兒童不擅與人溝通，常有刻板式或固執的行為，比起一般同齡學童，他們需要花更多時間和努力去學習遵守規則及日常生活技巧。不少自閉症兒童的家長反映，當攜同孩子於超市購物時，他們常被貨品或零食吸引而東奔西走、行為難以自控。為免尷尬，部份家長會盡量避免帶同子女到超市購物。故此，協康會於 2011 起與惠康合作推行此活動，希望能協助學童融入社區。

企業伙伴聖誕義賣送溫暖

在剛過去的聖誕節，兩間長期合作的企業伙伴分別推出聖誕精品義賣為協康會籌款。過去九年一直和我們合辦聖誕慈善義賣的英國有機嬰兒用品 natures purest，推出趣緻可愛的「Monkey Me 小背包」，還附上由本會學童繪製的聖誕卡，義賣所得收益將全數撥捐協康會。

另外，港島香格里拉大酒店與本地生活品牌「住好啲」(G.O.D.) 合作推出「雀籠香薰座」作慈善義賣，並將收益撥捐本會，幫助有特殊需要兒童及青年及早獲得專業支援。

我們衷心感謝 natures purest 及港島香格里拉大酒店，多年來鼎力支持本會的服務；以及一眾慷慨購買小背包及「雀籠香薰座」的善長，為本會兒童和其家庭締造一個溫暖的聖誕節。



鳴謝下列善長於 2016 年 8 月至 11 月慷慨捐款 10,000 港元或以上（排名不分先後）：

企業

- 寶橋集團
- 中銀集團人壽保險有限公司
- 忠誠測量行有限公司
- 高偉紳律師行
- 鑽飾鐘錶有限公司
- 東區青年活動委員會
- 浩永亞太有限公司
- 輝域電機亞洲(香港)有限公司
- 香港專業植髮有限公司
- 合源慈善基金有限公司
- 銀禧國際旅遊有限公司
- 嘉里貨倉(香港)有限公司
- 北豐有限公司
- 羅兵咸永道會計師事務所

- 太子珠寶鐘錶公司
- 富豪酒店國際有限公司
- 太平山扶輪社
- 宏基資本有限公司
- 莎莎美麗人生慈善基金有限公司
- 上海商業銀行有限公司
- 渣打銀行(香港)有限公司
- 香港公益金
- 牛奶有限公司 - 惠康
- 香港中華煤氣有限公司
- 香港賽馬會慈善信託基金
- 普植桂堂慈善基金有限公司
- 威靈頓管理公司
- Harvey Law Group

- Kimeray Chemical Products Limited
- Lionrock Consulting Services Limited
- Maxton Industrial Limited
- M.S.W. Holdings Limited
- Nord Anglia International School Hong Kong

個人

- 梁逸安先生
- Ms Au Pui Yee, Teresa
- Mr Chan Kai Ming Eamond
- Mr Cheng Shu Lok Albert
- Mr Chu Kai To Joseph
- Ms Foo Pui Yan Jacqueline
- Mr Foo Sung Ting Robert
- Mr Jackie Fung
- Ms Ho Ten Ping
- Mr Kan Tat Yan
- Mr Ko Chi Wai
- Mrs Lam Lee Tin Yan Grace
- Ms Lam Po Yee Bonnie
- Ms Law Kwok To
- Mr Howard Ling
- Mr Ng Chee Peng
- Mrs Lo Yuen Man Elaine
- Mr Stan Tang
- Mr Peter Wan Kam To
- Mr Wen Jun Ming Cyrus
- Wong Bing Lou
- Mr Wu Shang Yen Ronnie
- Yuen Heng Ting



從繪本窺看特殊孩子的世界

資料提供：協康會資深社工李君茹（賽馬會夥伴同行計劃）

近年大眾對自閉症的關注日漸增多，有些電影、戲劇均以自閉症人士為題材。本會資深社工李君茹認為，大眾對自閉症的認識的確較以前多，但未夠全面，仍聯想到一些行為古怪的負面形象，社會對他們依然欠缺包容。

除了從主流媒體去了解自閉症，繪本也可以是一個很好的途徑去認識自閉症。李姑娘指繪本文字不多，輔以插圖，比看一篇文章更易消化，讓讀者有更多想像空間，家長可陪同孩子一起從旁導讀。李姑娘推介以下四本主要描繪自閉症孩子的繪本，讓讀者以更多角度看自閉症人士的世界。



《不一樣沒關係，我們還是好朋友》 Why Johnny doesn't flap? NT is OK!》

作者：Clay Morton, Gail Morton
繪者：Alex Merry 出版社：大穎文化

讀後感：以自閉症孩子的角度看普通孩子（好友 Johnny），令人印象最深刻。普通孩子覺得自閉症兒童不正常，自閉症孩子又何嘗不是這樣看他們？其中一幕他問為何 Johnny 總不能分秒不差地準時赴約呢？正道出自閉症孩子對時間要很精準。但無論 Johnny 有多「怪」，他們仍是好朋友，接受彼此的差異。李姑娘希望更多人能讀到這書，明白自閉孩子行為背後的邏輯，不是刻意要令人難堪。

《弟弟的世界》

作者：劉清彥
繪者：陳盈帆
出版社：巴巴文化

讀後感：家裡有特殊需要的小朋友，近親也未必懂得跟他們溝通。故事中的弟弟有自閉症，他一切異常舉動家人只看在眼裡，卻沒法子幫助，最後哥哥用繪畫鳥兒的方法來進入弟弟的世界。SEN孩子的家人，要學習細心了解這些孩子的需要，總有方法去和他們交流互動。



《亞斯的國王新衣》

作者：劉清彥、姜義村 繪者：九子 出版社：巴巴文化

讀後感：繪本簡單直接描繪了亞氏保加症的特點—不懂人情世故、說話容易開罪人、對某些事物特別的固執。曾有家長笑說跟亞氏保加症人士做朋友最好，因為夠直接。其實我們只要持開放包容的心，不難發掘他們滿有才華一面。故事結合經典童話《國王的新衣》，巧妙帶出了亞氏保加症孩子的個性。

《鱷魚怕怕牙醫怕怕》

作者：五味太郎
繪者：上誼編輯部
出版社：上誼文化公司

讀後感：這本書適合幼兒和家長一起閱讀，五味太郎的作品富有幽默感，這簡單故事說鱷魚先生不想看牙醫，其實牙醫心裡也同樣很懼怕鱷魚先生。書中巧妙地安排兩人相同的讀白，道出兩人懷著相同的恐懼。故事沒有說明誰是有特殊需要，各人心裡都有恐懼，十分平等。

